

st. petersburg

flórida
■ angelina phelan



PORTUGUESE-AMERICAN SUNCOAST ASSOCIATION Réveillon na cidade de St. Petersburg



O champanhe antes da chegada de '25...

■ FOTOS: Cortesia Alírio Silva
A comunidade lusa de St. Petersburg, FL celebrou a passagem de ano com pompa e requinte no passado dia 31 de Janeiro na sede da Portuguese-American Suncoast Association (PASA), com todos os preparativos liderados por uma equipa pequena mas de admirável entusiasmo e ardente paixão, que elevou os sentidos dos convivas ao

Vários aspectos da comemoração de fim-de-ano na PASA

seu apogeu. Os inúmeros e apetitosos aperitivos de iguarias tradicionais portuguesas seduziam os olhos; as entradas de costela de vaca e arroz de marisco despertavam as papilas gustativas, apenas

■ Cont. da pág. 17



A animação musical em West Palm Beach St. Petersburg

port richey

flórida
■ maria resendes



PORTUGUESE-AMERICAN CULTURAL ASSOCIATION Um fim-de-ano em ambiente familiar



A Presidente Marta Chappell e vários aspectos da festa

Outra festa de Ano Novo bem-sucedida celebrou-se na PACA (Portuguese-American Cultural Association) da cidade de Port Richey, com óptima comida e entretenimento. Todos se divertiram muito. As festividades começaram com uma variedade de aperitivos seguidos de uma deliciosa refeição. O animador da noite foi Kenny Real, que manteve a pista de dança animada a noite toda. A actual presidente, Marta Chappell, fez um discurso emocionante e agradeceu à sua direcção e ajudantes pelos últimos 2 anos. O novo presidente, José Cabral, e a secretária Zenália Cabral, compareceram às festividades e estão ansiosos para assumir o comando em 2025.

Desejamos a toda a nova direcção muito sucesso no próximo ano. Quem esteve na festa e fez 90 anos naquele dia, foi Joe Arruda, que ouviu um "parabéns a você" muito merecido. A próxima função programada para 2025 será dia 15 de Fevereiro para celebrar o "Dia dos Namorados", com Arlindo Andrade e Steven Amaral como atrações musicais. Desejamos a todos um Ano Novo muito seguro e próspero para 2025.






LIVIN PARADISE
REALTY, LLC

Antonio (Tony) Silva
Realtor | 862-371-0000
Silvatonyrealtor@gmail.com

Ana Paula DeAlmeida
386-585-0379 | Broker
anapdealmeida65@gmail.com

CONTACTE-NOS!

Falamos português | Hablamos español



ESTA CASA (CONSTRUÍDA DE BLOCOS DE CIMENTO) COMPLETAMENTE RENOVADA DO TELHADO AO CHÃO, INCLUINDO COZINHA, QUARTOS DE BANHO, AR CONDICIONADO E VARANDA GRANDE COM REDE. PARA MAIS INFORMAÇÕES ENTRE EM CONTACTO COM TONY!
Fazemos "Property Management"

ATENÇÃO!
VENDEM-SE CASAS
E LOTES EM
PALM COAST!

- Casas novas com 3 quartos e 2 banhos a partir de \$288,000 com 1,200 ft.
- Casas com piscina desde \$380,000
- Lotes a partir de \$55,000
- Lotes em área de "farm" a partir de \$25,000

21 Old Kings Rd. N, Suite B-208, Palm Coast, FL 32137

palm coast
flórida

■ elizabeth fração pereira



Cantaram-se as Janeiras pelas casas de Palm Coast



O grupo de voluntários que cantou as Janeiras em Palm Coast, FL

Dia 6 de Janeiro, celebra-se o Dia de Reis e nesta data, as pessoas vão de casa em casa cantando as "Janeiras", canções simples celebrando a chegada do Menino Jesus e os Reis que o visitaram, marcando assim o fim da quadra natalícia.

Em Palm Coast, no estado da Flórida, mem-

bros do coro da Comunidade Católica de Nossa Senhora de Fátima juntaram-se e fizeram uma surpresa ao irem de casa em casa a cantar as Janeiras!

Foi muito agradável receber os cantores e cantadeiras de surpresa nas casas, onde foram muito bem recebidos

(algumas pessoas já em pijamas a relaxar) ficando muito sensibilizados com esta simpática acção.

A correspondente do jornal LUSO-AMERICANO, Elizabeth Fração Pereira, e o esposo Esmeraldino Frazão Pereira, agradecem a todos pela honra de os receber nesta celebração!

west palm beach
flórida

■ mário costa



PORTUGUESE-AMERICAN CULTURAL SOCIETY Assembleia Geral dia 19 de Dezembro

A Portuguese-American Cultural Society (PACS) do condado de Palm Beach, na Flórida, anuncia a realização da sua próxima Assembleia Geral, a decorrer dia 19 deste mês de Janeiro, a um domingo - com início pelas 4:30 da tarde.

A ordem de trabalhos estabelecida será a se-

guinte: leitura, discussão e aprovação da acta da reunião anterior; leitura da correspondência; parecer do Conselho Fiscal; assuntos de interesse geral para a Sociedade; eleição de corpos gerentes para o biénio 2025/26 e encerramento da sessão.

Os sócios em pleno u-

so dos seus direitos podem apresentar uma lista para concorrer à direcção com o mínimo de três directores: Presidente, tesoureiro e secretário e com o máximo de doze.

Todos os candidatos deverão assinar a lista concorrente.

Marque presença!

■ ST. PETERSBURG, FL

■ Cont. da pág. 17

Em ambiente íntimo, o convívio da noite incluiu poses para fotos memoráveis em frente do cenário alusivo ao novo ano, felicitações, amizades novas e renovadas, alegria efusiva em partilhar a passagem. Depois da contagem decrescente para '25, a noite culminou com abraços, gritos, alguma lágrima entre risos jubilosos, e sem faltar estrondos do espu-

Em ambiente íntimo, o convívio da noite incluiu poses para fotos memoráveis em frente do cenário alusivo ao novo ano, felicitações, amizades novas e renovadas, alegria efusiva em partilhar a passagem. Depois da contagem decrescente para '25, a noite culminou com abraços, gritos, alguma lágrima entre risos jubilosos, e sem faltar estrondos do espu-

mante abrindo as portas a 2025.

O presidente da PASA, John Martins, e a sua Direcção agradecem a todos os voluntários que trabalharam tão arduamente, incluindo aqueles que não puderam participar da festa, e em especial aos líderes cozinheiros Angelina Moreira e Manuel Rebelo.

O sucesso da noite deve-se a todos eles.



Tel. (386) 446-0504

Companhia fundada em 1984 com mais de 2,500 casas construídas em PalmCoast.



WE BUILD WITH PRIDE
13 Utility Dr., Palm Coast, FL 32137
Tel. (386) 445-9393



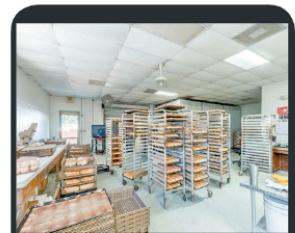
Natalia Amaral Cerdeira
(386)264-0760
Realtor
Lic. SL3265279



CASAS NOVAS
VÁRIOS
TAMANHOS E
MODELOS.
A PARTIR DE
\$300,000



CASA USADA
CASA COM
TELHADO
DE TELHA E
COM PISCINA



OPORTUNIDADE DE NEGÓCIO
Padaria e "deli" bem estabelecida pronta para novos donos
Contacte-nos para mais detalhes.

Casas novas e usadas (re-sale) de 3 quartos de dormir e 2 quartos de banho a partir de \$300,000. Deixe a nossa família ajudar encontrar a casa dos seus sonhos nesta linda cidade de Palm Coast, Florida.

Contacte-nos: (386)446-0504 - Email: Nat@amaralcustomhomes.com